

PFAFF® passport™ 2.0

Használati útmutató

Ez a háztartási varrógép az IEC/EN 60335-2-28 és az UL1594 előírásoknak megfelelően lett legyártva.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos eszközök használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági előírásokat, a következőt is beleértve: a varrógép használata előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.

VESZÉLY – az áramütés elkerülése végett:

- Soha ne hagyja magára a varrógépet, ha csatlakoztatva van a konnektorhoz. Használat után és tisztítás előtt mindig azonnal húzza ki a konnektorból.
- Mindig húzza ki a konnektorból, mielőtt izzót cserél venne. Ugyanolyan, 5 Wattos izzót helyezzen bele.

FIGYELMEZTETÉS – az égési sérülések, tűzkár, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése végett:

- Ezt a varrógépet ne használja csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is), sem olyan, akinek nincs elegendő tudása vagy tapasztalata, kivéve, ha egy biztonságukért felelősséget vállaló személy felügyeli vagy irányítja a varrógéppel végzett tevékenységeiket.
- Mindig ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a varrógéppel.
- A varrógépet csak a jelen használati útmutatóban részletezett célokra használja. Csak a gyártó által a használati útmutatóban javasolt kiegészítőket használja.
- Soha ne használja a varrógépet sérült hálózati vezetékkel vagy csatlakozóval, akkor, ha leesett, ha nem működik megfelelően, ha megsérült vagy vízbe esett. Amennyiben javításra, elektromos vagy mechanikai igazításra van szükség, vigye el a varrógépet a garancialevélben megjelölt szervizbe.
- Soha ne használja a varrógépet letakart vagy elzáródott szellőzőnyílással. A varrógép és a pedál szellőzőnyílásait mindig tartsa szősz-, por- és szövetmentesen.
- Ne helyezze közel az ujjait a mozgó részekhez. A tű környékével különösen vigyázzon.
- Mindig használjon megfelelő talpat a varráshoz. Ha nem megfelelő a talp a mintához, a tű eltörhet.
- Ne használjon elgörbült tűt.
- Ne húzza és ne tolja az anyagot varrás közben. Az meghajlíthatja a tűt, ami ettől eltörhet.
- Viseljen védőszemüveget.
- Amikor a tű környékén végez átállításokat, például cernát fűz be, szálat állít, talpat

- cserél, stb, mindig kapcsolja ki a varrógépet („0”-ra).
- Mielőtt a varrógép borítását eltávolítja, az alkatrészeket olajozza, vagy a használati útmutatóban leírt egyéb beállításokat eszközöl, mindig húzza ki a varrógépet a konnektorból.
 - Soha ne ejtsen vagy helyezzen semmilyen tárgyat a varrógép bármelyik nyílásába.
 - Ne használja a varrógépet a szabadban.
 - Ne használja a varrógépet olyan helyen, ahol aerosolt (spréket) használnak, vagy oxigénellátás folyik.
 - A varrógép kikapcsolásakor állítsa az összes kapcsolót „0”-ra, majd húzza ki a készüléket a konnektorból.
 - Soha ne a hálózati vezetékét húzza. Mindig a hálózati csatlakozónál fogva húzza ki a gépet a konnektorból.
 - A zajszint normál működési viszonyok között 75 dB(A).
 - Ez a varrógép dupla szigeteléssel rendelkezik. Az alkatrészcserét mindig azonos típusú alkatrészekkel végezze. Nézze át a *Dupla szigetelésű készülékek szervizelése* fejezetet.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

DUPLA SZIGETELÉSŰ KÉSZÜLÉKEK SZERVIZELÉSE

A dupla szigetelésű készülékekben földelés helyett dupla szigetelés van. Ezekben a készülékekben nincsen földelés, és nem is kell hozzá földelő kiegészítőt csatlakoztatni. A dupla szigetelésű termékek szervizeléséhez nagy gondosság és a rendszer pontos ismerete szükséges, amit csak képzett szakember tud biztosítani. A dupla szigetelésű készülékek cserealkatrészeinek azonosnak kell lenniük a készülék eredeti alkatrészeivel. A dupla szigetelésű készülékeken a „DOUBLE INSULATED” felirat található.

GRATULÁLUNK!

Gratulálunk az új PFAFF® varrógépe beszerzéséhez. A varrás szerelmeseként egy olyan készülékre sikerült szert tennie, amely mind megjelenésében, mind technológiájában a legkorszerűbbek közé tartozik, és lehetővé teszi az ön kreatív ötleteinek valóra váltását.

Mielőtt dolgozni kezdene vele, kérjük, böngéssze át ezt a használati utasítást. Ebből megtudhatja, hogyan aknázhatja ki a készülék összes lehetőségét. Természetesen az ön hivatalos PFAFF® képviselője is bármikor szívesen rendelkezésére áll tanácsaival.

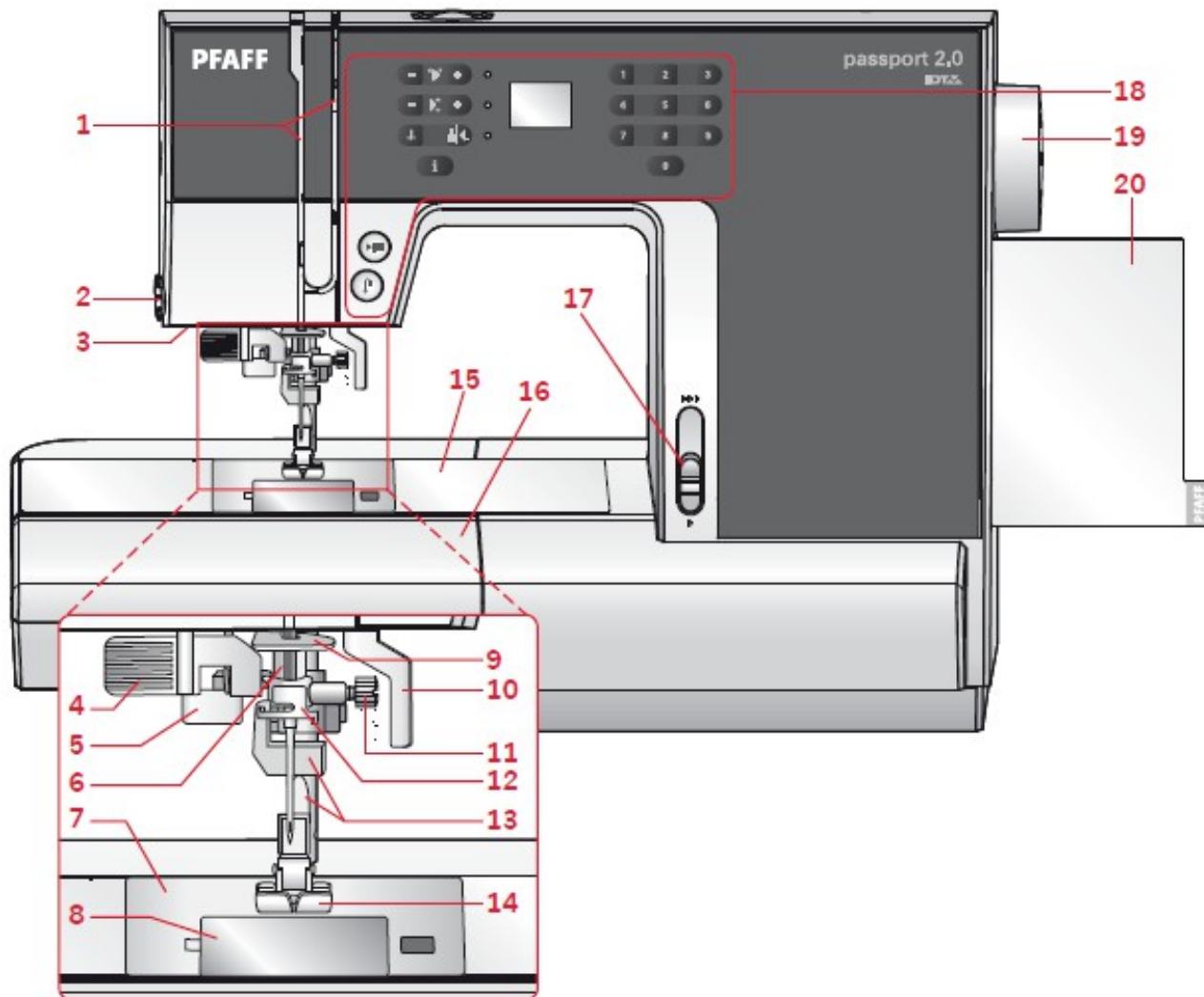
Az ön PFAFF® passport™ 2.0 varrógépe lehetővé teszi, hogy a varrás új dimenzióit fedezze fel!

Tartalomjegyzék

Bevezetés.....	4	A lenyomótalp cseréje.....	18
A varrógép részei és kezelőszervei.....	4	GOMBOK.....	18
Kiegészítők.....	5	Figyelmeztető hangok/üzenetek.....	19
Lenyomótalpak.....	6	Az alsószáltekerő helyzete.....	20
Öltésfajták.....	7	A varrógép hangjai.....	20
Előkészületek.....	9	Varrás.....	20
Kicsomagolás.....	9	Öltés kiválasztása.....	20
A hálózati kábel csatlakoztatása.....	9	Öltésbeállítások.....	20
Elpakolás varrás után.....	10	Varrástechnikák.....	21
Szabadkar.....	10	Három lépéses cikk-cakköltés.....	21
A varrógép alapjának kiegyensúlyozása.....	10	Gomblyukak.....	21
Szálvágó.....	10	Egy lépéses gomblyukvarró talp 5B.....	21
Orsótengelyek.....	10	Zsinóros gomblyuk (sztreccs	
A szál befűzése.....	12	anyagokhoz).....	22
Tűbefűző.....	12	Gomb felvarrása.....	23
Ikertű befűzése.....	13	Stoppolás és foltozás.....	23
Alsószál felcsévélése.....	14	Szegély varrása vastag anyagokba.....	24
Az alsóorsó behelyezése.....	14	Foltvarrás.....	24
IDT (Integrált Dupla Továbbítás).....	15	Vakszegély.....	24
Az IDT bekapcsolása.....	15	Cipzár bevarrása.....	25
Az IDT kikapcsolása.....	15	Karbantartás.....	25
A lenyomótalp nyomása.....	15	Az alsószál-rekesz tisztítása.....	25
Szálfeszesség.....	16	Tisztítás az alsószál alatt.....	26
Tűk.....	16	A varrólap visszahelyezése.....	26
Tűcsere.....	17	Hibaelhárítás.....	26
Az etetőtalpak leeresztése.....	18		

Bevezetés

A varrógép részei és kezelőszervei

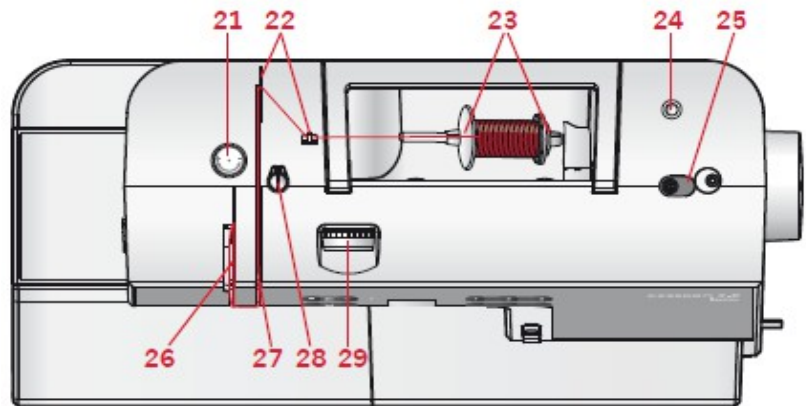


A varrógép eleje

- | | | | |
|-----|--------------------|-----|--|
| 1. | Szálvezető rések | 11. | Tűrögztítő csavar |
| 2. | Szálvágó | 12. | A tű szálvezetője |
| 3. | LED lámpák | 13. | A lenyomótalp szára és a lenyomótalp tartója |
| 4. | Beépített tűbefűző | 14. | Lenyomótalp |
| 5. | Gomblyukkar | 15. | Szabad kar |
| 6. | Tűtartó | 16. | A kiegészítők rekesze |
| 7. | Öltéslap | 17. | Sebességszabályzó kar |
| 8. | Orsófedél | 18. | Gombok és LED kijelző |
| 9. | Alsó szálvezető | 19. | Kézikerék |
| 10. | Lenyomótalp-emelő | 20. | Kihúzható útmutató az öltésekhez |

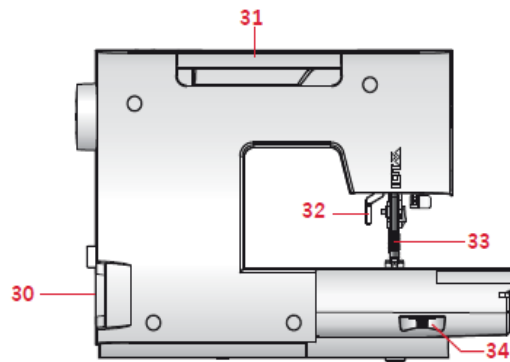
A varrógép teteje

- 21. Lenyomótalp nyomáserőssége
- 22. Szálvezetők
- 23. Orsófedelek
- 24. Kisegítő orsótengely helye
- 25. Orsózókar és orsótengely
- 26. Emelőkar
- 27. Szálfeszítő lemezek
- 28. Szálfeszesség-állító tárcsa
- 29. Szálfeszesség-állító tárcsa



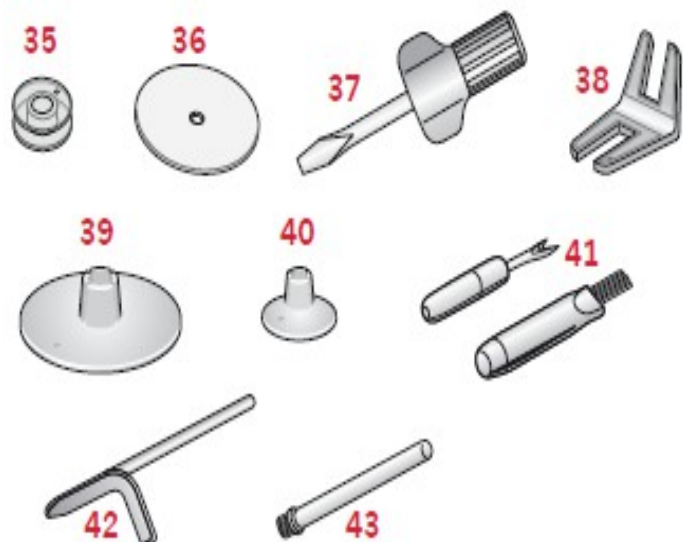
A varrógép hátulja

- 30. Főkapcsoló, a hálózati vezeték és a pedálvezeték csatlakozója
- 31. Fogantyú
- 32. A lenyomótalp emelőkarja
- 33. IDT™
- 34. Az etetőtalp leeresztésére szolgáló csúszka



Kiegészítők

- 35. Alsóorsók (5) (#416475801)
- 36. Filclemmez
- 37. Csavarhúzó a tűtalphoz
- 38. Többfunkciós eszköz
- 39. Orsófedél, nagy (2)
- 40. Orsófedél, kicsi
- 41. Fércvágó és kefe (egyben)
- 42. Szélvezető
- 43. Kiegészítő orsótengely



A képen nem szereplő kiegészítők:

- Pedál
- Hálózati vezeték
- Tűk
- Műanyag varrógépborító








Lenyomótalpak

	<p>Hagyományos 0A lenyomótalp IDT-vel (a kijelzőn a 0A jelzi, megvásárláskor a készüléken található).</p> <p>Ez a talp legnagyobbbrészt egyenes és 1 mm-esnél szélesebb cikk-cakkvarrásra szolgál.</p>
	<p>Díszvarró 1A lenyomótalp IDT-vel (a kijelzőn az 1A jelzi)</p> <p>Ezt a talpat díszöltésekhez lehet használni. A talp alján található vájat segítségével akadály nélkül halad majd a díszvarrás.</p>
	<p>Díszvarró 2A lenyomótalp (a kijelzőn a 2A jelzi)</p> <p>Dekoratív mintához, keskeny cikk-cakkvarráshoz és egyéb, 1 mm-esnél rövidebb díszvarráshoz használja ezt a talpat. A talp alján található vájat segítségével akadály nélkül halad majd a díszvarrás.</p>
	<p>3-as vakszegélyvarró talp IDT-vel (a kijelzőn a 3 jelzi)</p> <p>Ezt a talpat vakszegélyhez lehet használni. A talpon található nyúlvány vezeti az anyagot. A talpon található vörös vezetőnek a szegély mentén kell futnia.</p>
	<p>4-es cipzárrvarrótalp IDT-vel</p> <p>Ezt a talpat a tűtől jobbra is és balra is fel lehet illeszteni a gépre, így mindkét oldalon könnyedén fel tudja varrni a cipzárt. Tolja a tűt jobbra vagy balra, hogy a fogakhoz minél közelebb tudjon varrni.</p>
	<p>Egy lépéses gomblyukvarró talp (5B) (a kijelzőn az 5B jelzi)</p> <p>Ennek a talpnak a segítségével a gomblyukat a gomb megadott méreteinek megfelelő nagyságúra lehet varrni.</p>















Fontos: a 2A és az 5B lenyomótalp használata esetén ügyeljen arra, hogy az IDT legyen kivéve.














Öltésfajták

Kép	1.5	Öltés neve	Leírás
	1	Egyenes öltés	Szegélyhez és fedővarráshoz. 29 különböző tűállás közül lehet választani. <i>Megjegyzés: ez az öltés szorosabb, mint a 21.</i>
	2	Tripla egyenes sztreccsöltés	Megerősített öltés. Felsővarrás.
	3	Cikk-cakköltés	Megerősített öltés, sztreccsvarrás, csipkevarrás.
	4	Cikk-cakköltés	Applik, gomblyuk.
	5	Tripla cikk-cakköltés sztreccshez	Elasztikus öltés dekoratív szegélyekhez vagy felülvarrásnak.
	6	Háromlépéses cikk-cakköltés	Elasztikus varrás, stoppolás, foltozás.
	7	Méhkasöltés	Dekoratív öltés sztreccsanyagokhoz és szegélyekhez. Elasztikus szállal is használható.
	8	Keresztezett szegélyöltés	Elasztikus díszszegélyöltés rugalmas anyagokhoz.
	9	Vakszegély-öltés	Vakszegély szövött anyagokra.
	10	Elasztikus vakszegély	Vakszegély rugalmas anyagokra.
	11	Lánchurkolt varrás	Rugalmas anyagokhoz való öltés.
	12	Zárt overlock	Rögzítő és fedővarrás egy lépésben rugalmas anyagokhoz.
	13	Overlock	Elvarrás és összevarrás egy lépésben, foltvarráshoz, szegélyhez.




	14	Zárt overlock	Rugalmas anyagok elvarrása és összevarrása egy lépésben.
	15	Hagyományos gomblyuk	Alap gomblyuk blúzokra, ingekre és zakókra. Ágyneműhuzathoz is alkalmas.
	16	Lekerekített gomblyuk leszegett véggel	Gomblyuk női ruhára.
	17	Szemes gomblyuk hosszúkás véggel	Szabott gomblyuk vagy dekoratív gomblyuk.
	18	Sztreccs gomblyuk	Gomblyuk rugalmas anyagokra.
	19	Gombvarrás	Gomb felvarrásához.
	20	Programozható stoppolás	Stoppolás vagy szakadt textília javítása.

Foltvarró öltések

Stitch														
No.	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34





Stitch													
No.	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

Hímzőöltések

Stitch			
No.	48	49	50

Megjegyzés: ezeket az öltéseket szárnyas tűvel érdemes használni.

Szaténöltések

Stitch				
No.	51	52	53	54

Dekoratív öltések

Stitch																
No.	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70

Előkészületek

Kicsomagolás

1. Helyezze a dobozt egy szilárd, lapos felületre. Emelje ki a varrógépet a dobozból, távolítsa el a külső csomagolását, és emelje le róla a tartódobozt.
2. Távolítsa el minden külső csomagolást és a műanyag zacskót is.

Megjegyzés: a varrógép működésének minősége szobahőmérsékleten a legjobb. Az extrém hideg és meleg hatással lehet az öltésminőségre.

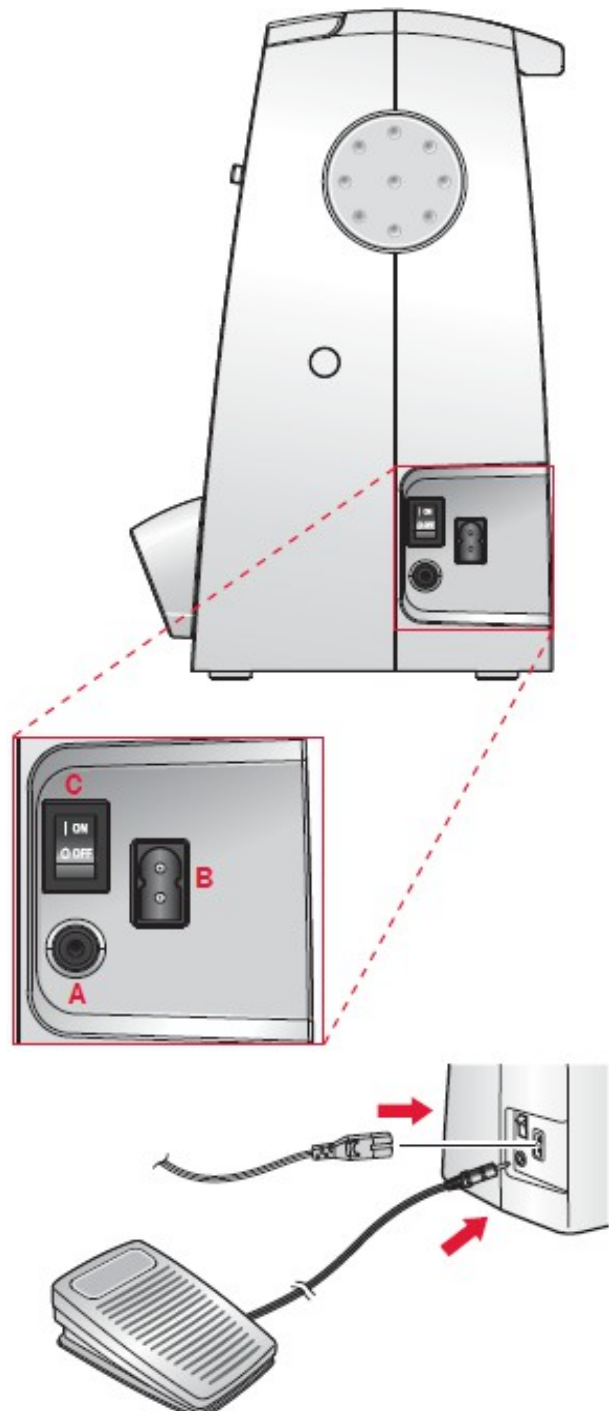
A hálózati kábel csatlakoztatása

A kiegészítők között van egy hálózati kábel és egy pedál.

Megjegyzés: ha nem biztos abban, hogy képes csatlakoztatni a készüléket, hívjon villanyszerelőt. Amikor nem használja a gépet, húzza ki a konnektorból.

Ehhez a géphez a CHIENHUNG TAIWAN LTD. által gyártott C-9002 modellszámú pedált kell használni.

1. Csatlakoztassa a pedál vezetékét a varrógép elejének jobb alsó részén található bemenethez (A).
2. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a varrógép jobb alsó részén lévő hátsó bemenethez (B). Dugja be a villásdugót a fali konnektorból.
3. A bekapcsoláshoz és a világításhoz állítsa az ON / OFF kapcsolót ON állásba (C).



Elpakolás varrás után

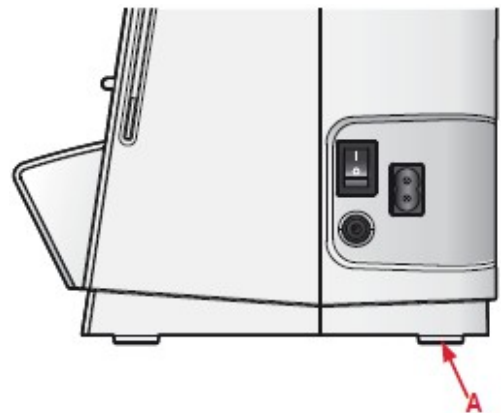
1. Kapcsolja ki a főkapcsolót (OFF).
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, majd a hálózati kábelt a varrógépből.
3. Húzza ki a pedál kábelét a varrógépből. A kábelt tekerje a pedál köré a könnyebb tárolás érdekében.
4. Tegye az összes kiegészítőt a kiegészítők dobozába. Csúsztassa a kiegészítők dobozát a varrógépre a szabadkar mellett.
5. Helyezze a pedált a szabadkar feletti rekeszbe.
6. Rakja rá a varrógépre a tokját.

Szabadkar

A szabadkar használatához csúsztassa le a kiegészítők dobozát. Amikor az a varrógépen van, egy kampó tartja a helyén. A kiegészítők dobozának eltávolításához csúsztassa a kampót balra.

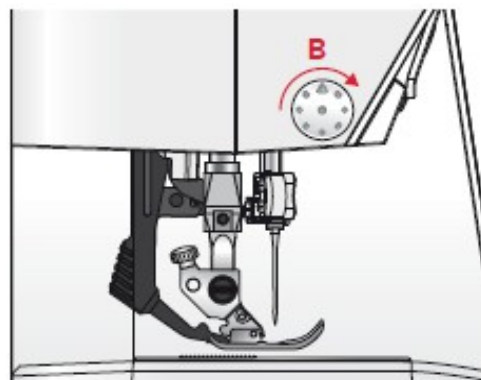
A varrógép alapjának kiegyensúlyozása

Hogy a varrógép biztosan álljon a választott felületen, állítsuk be az alsó lapjának magasságát. Csavarjuk el kézzel az állítócsavart (A). A leeresztéséhez forgassuk az óramutatóval megegyező, a felemeléséhez pedig az ellentétes irányba.



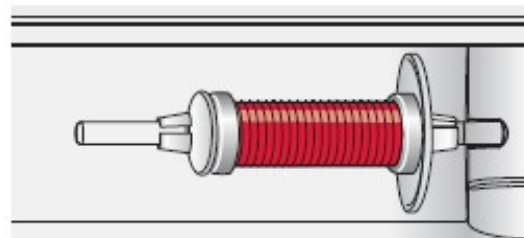
Szálvágó

A szálvágó használatához húzza a szálát hátulról előre, mint az a képen látható (B).

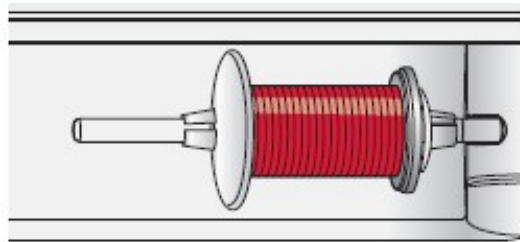


Orsótengelyek

A varrógépen két orsótengely van, egy fő orsótengely, illetve egy segédtenyely. Az orsótengelyek mindenféle fajta cérnához alkalmasak. A fő orsótengely állítható, és



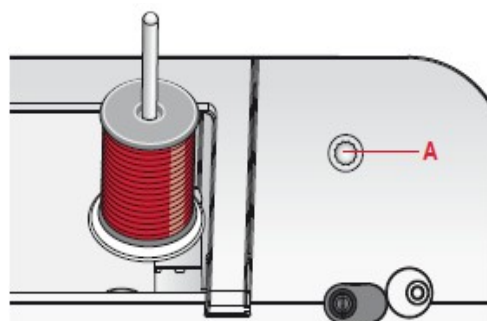
használható mind vízszintesen (a cérna tekeredik le az orsóról), mind függőlegesen (a cérna orsója forog). A vízszintes állapotot a normál cérnák esetében, a függőlegeseket a különösen nagy orsók, vagy a különleges cérnák esetében használja.



Vízszintes helyzet

Helyezze az orsófedőt és az orsót az orsótengelyre. Győződjön meg arról, hogy a cérna felül tekeredik le, és helyezzen fel egy második orsófedőt. Használjon a cérnánál egy kicsit nagyobb orsófedőt. Keskeny cérnákhoz használjon kisebb orsófedőt a cérna mellett. Nagobbakhoz használjon nagyobb orsófedőt a cérna mellett.

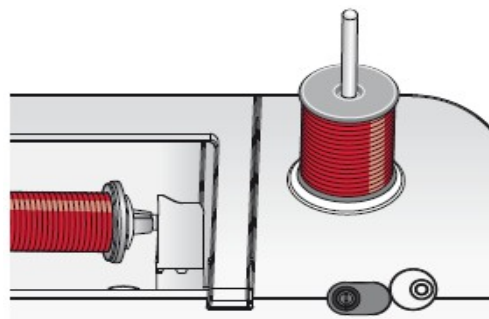
Az orsófedő sima oldalát nyomja határozottan a cérnához. Ne maradjon hely a cérna és az orsófedő között.



A segédtengely

A segédtengelyt akkor kell használni, amikor alsószálat töltünk fel a cérnáról, vagy amikor egy második cérnaorsót töltünk fel egy duplacérnás tűhöz.

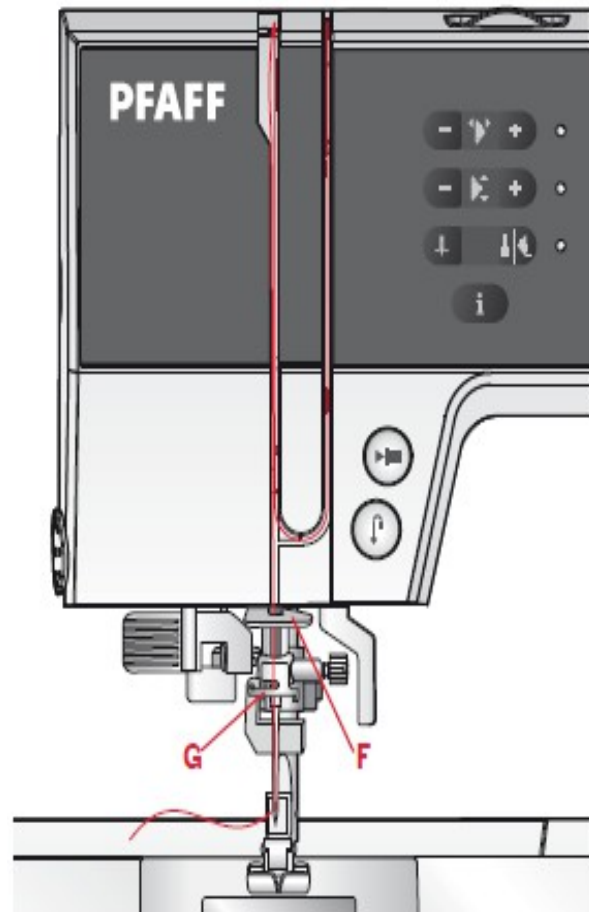
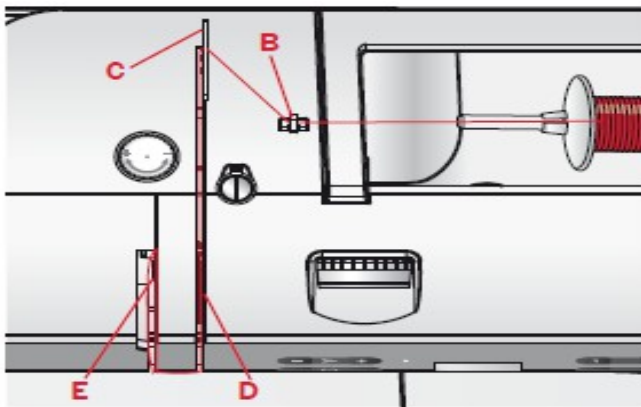
Emelje meg a segédtengelyt. Csúsztasson fel rá egy nagy orsófedőt, és helyezzen egy filckorongot a cérna orsója alá.



A szál befűzése

Győződjön meg arról, hogy a lenyomótalp fel van emelve, és a tű felső helyzetben áll.

1. Helyezze a cérnát az orsótengelyre, és tegyen rá egy megfelelő méretű orsófedőt.
2. Helyezze a cérnát a szálvezetőbe (B) előlről hátrafelé. Húzza a cérnát balról (C) át az orsózóvezető alatt az előfeszítő lemezre (D).
3. Húzza le a cérnát a jobboldali szálvezető részbe, majd felfelé a baloldali szálvezető részbe.
4. Jobbról húzza a cérnát a szálemelő karra (E), majd le a befűzőkampóra (F) és a szálvezetőbe (G).
5. Fűzze be a cérnát.

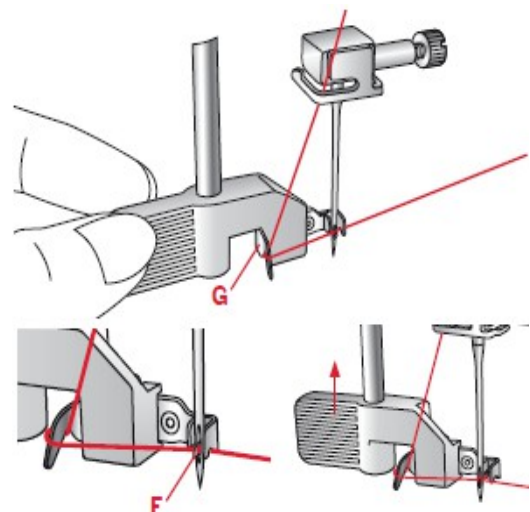


Tűbefűző

A tűbefűző segítségével automatikusan be lehet fűzni a cérnát a tűbe. A tűnek felső helyzetben kell állnia a használatához. Azt is javasoljuk, hogy engedje le a lenyomótalpat.

1. A kar segítségével engedje le teljesen a szálfűzőt. A szálorog (F) átmegy a tű lyukán.
2. Helyezze a szálát hátulról a horog fölé (G), és a szálorog alá (F).
3. Hagyja, hogy a tűbefűző finoman visszalendüljön. A horog áthúzza a szálát a tű lyukán, és egy hurkot alakít ki a tű mögött. Húzza ki a hurkot.

Megjegyzés: a tűbefűző 70-120-as méretű tűkhöz készült. A tűbefűzőt nem lehet 60-as vagy kisebb tűkhöz használni, sem pedig szárnyas tűhöz, iker-

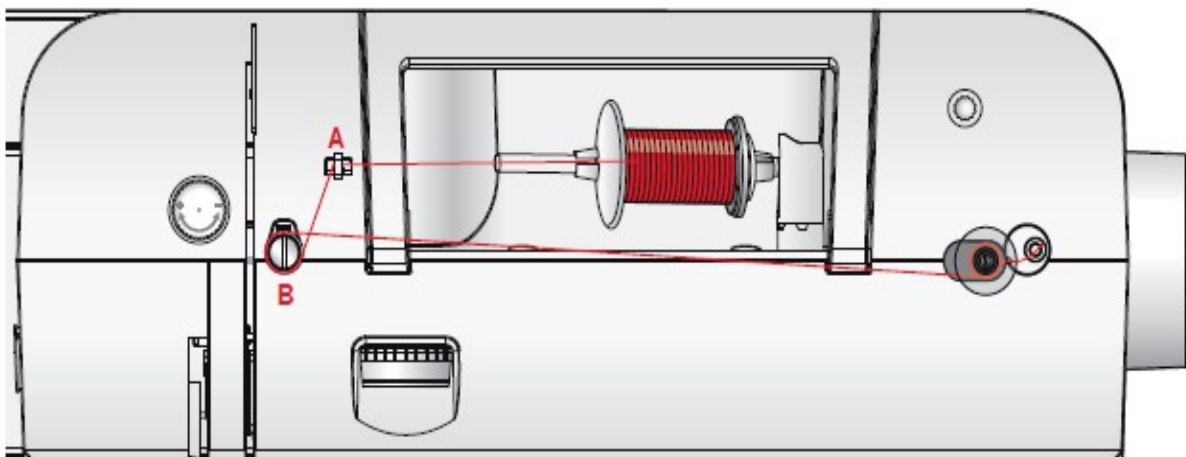
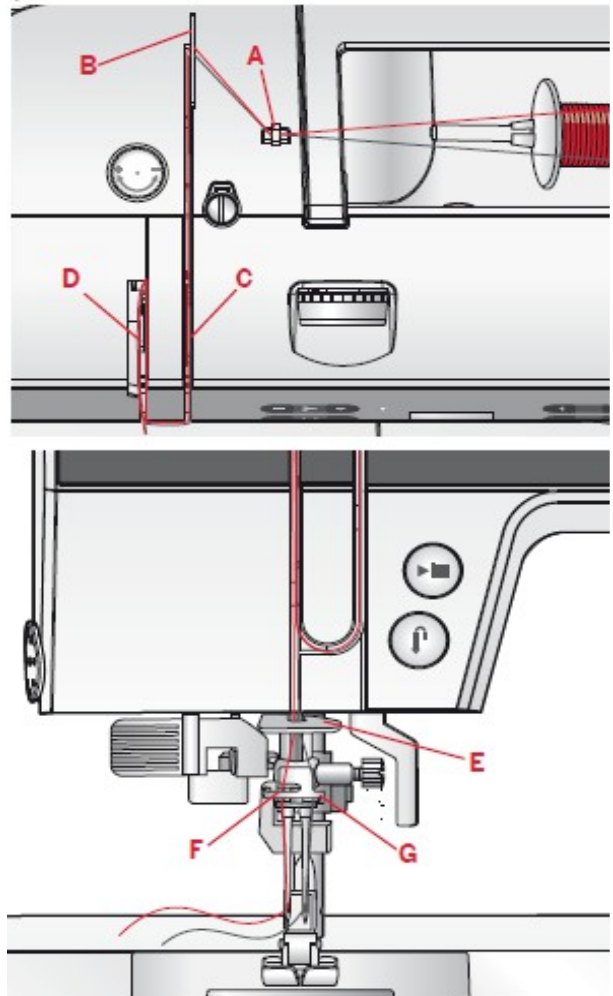


vagy triplátűhöz. És vannak bizonyos opcionális kiegészítők is, melyek használata esetében kézzel kell a tűt befűzni.

Ikertű befűzése

Cserélje le a varrótűt ikertűre. Ügyeljen arra, hogy lenyomótalp felemelt állapotban legyen, a tű pedig felső helyzetben.

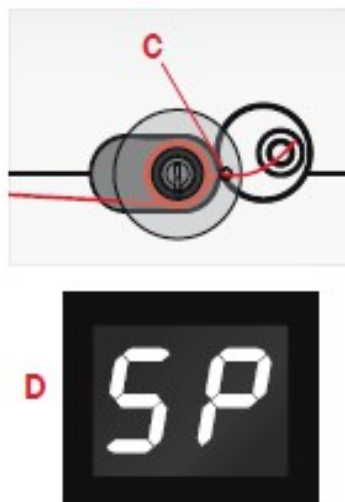
1. Helyezzen egy cérnát az orsótengelyre, és tegyen rá megfelelő méretű orsófedőt. Emelje meg a segédorsót. Csúsztasson rá egy nagy orsófedőt és egy filckorongot. Helyezze a második cérnát az orsóra.
2. Húzza bele a szálakat a szálvezetőbe (A) előlről hátrafelé. Húzza át mindkét szálát jobbról, alulról az alsószál-orsóvezetőn (B).
3. Húzza le a szálakat a jobboldali szálvezető részbe, majd felfelé a baloldali szálvezető részbe. Ügyeljen arra, hogy az egyik szálát az előfeszítő lap jobb, a másikat a bal oldalán vezesse.
4. Vezesse le a szálakat jobb oldalról az emelőkarra (C), majd balra le a szálrésbe. Ügyeljen arra, hogy az egyik szál a tűvezetőben legyen (D), a másik pedig kívül rajta. Figyeljen, nehogy összetekeredjenek a szálak.
5. Fűzze be a tűket.



Alsószál felcsévélése

1. Helyezzen egy üres alsószál-orsót az alsószál-tengelyre úgy, hogy a logó felfelé nézzen. Csak eredeti PFAFF® orsót használjon, ehhez a modellhez valót.
2. Helyezze a szálát hátulról előre a szálvezetőbe (A). Az óramutató járásával ellentétesen húzza meg a szálát a csévélő szálvezető felett (B).
3. Az orsólyukon (C) keresztül vezesse le a szálát kívülről belülré.
4. Helyezzen egy üres orsót a csévélőtengelyre.
5. A csévéléshez tolja az alsószál-kart jobbra. A LED kijelzőn megjelenik az „SP” üzenet (D). A csévélés megkezdéséhez nyomja le a pedált.

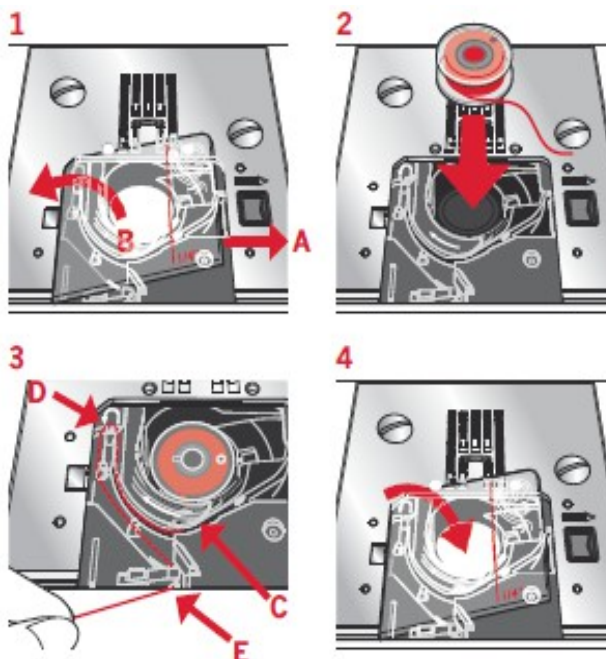
Amikor az orsó megtelt, a csévélés lelassul, majd magától leáll. A kijelzőn lévő üzenet eltűnik. Vegye le az orsót, és a szálvágó segítségével vágja el a szálát.



Az alsóorsó behelyezése

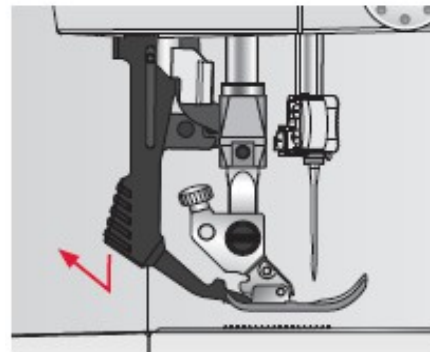
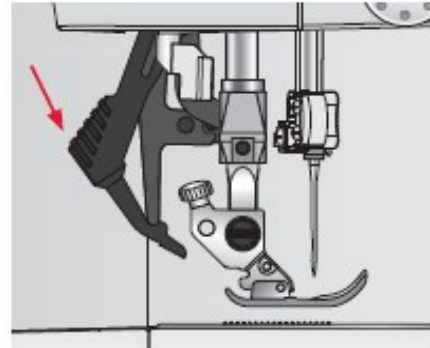
Az alsóorsó behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a tű teljesen fel van emelve, és a varrógép kikapcsolt állapotban van. A jobb oldali nyitógombbal (A) nyissa fel az alsóorsó-fedelet. Távolítsa el a fedelet (B).

1. Helyezze az alsóorsót az orsórekeszbe úgy, hogy az orsó az óramutató járásával ellentétesen fog tekeredjen, amikor meghúzza a szálát.
2. Húzza át a szálát a résen (C).
3. Helyezze az ujját az orsóra, hogy ne tekeredjen, miközben határozottan meghúzza a szálát a nyíl irányába, (C)-ből (D)-be.
4. A nyilatkat követve húzza a szálát (D)-ből (E)-be.
5. A felesleges cérna levágásához húzza vissza a szálát a szálvágóhoz (E).
6. Helyezze vissza a fedelet.



IDT (Integrált Dupla Továbbítás)

A PFAFF® ambition™ ideális megoldást biztosít a precíz varráshoz: az integrált duplatovábbítás, az IDT rendszert. Mint az ipari gépeken is, az IDT egyszerre továbbítja a textilt alulról és felülről. Az anyag továbbítása precízen történik. A könnyű anyagokon, mint a selyem vagy a szatén, a dupla adagolás elejét veszi a gyűrődésnek. Az egyenletes táplálás ezen kívül a kockás és csíkos anyagok tökéletes illeszkedését is biztosítja. Az IDT a foltvarrás összes rétegét együtt tartja, megelőzve, hogy a felső rétegek elcsúszzanak.



Az IDT bekapcsolása

Fontos: minden IDT-s munkához használjon olyan talpat, amely közepén, hátul ki van vágva (F).

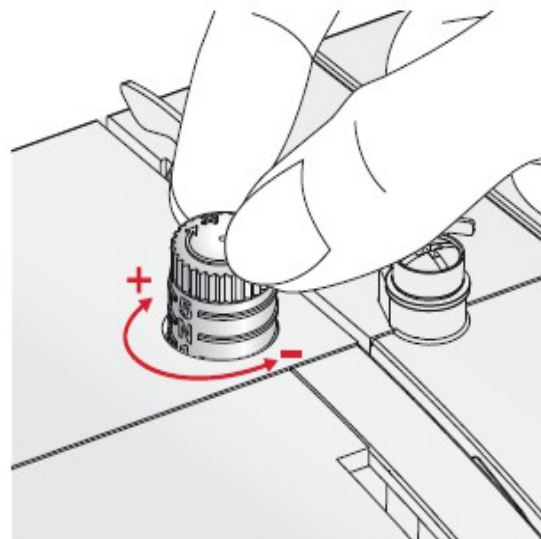
Emelje meg a lenyomótalpat. Tolja le az IDT-t a helyére.

Az IDT kikapcsolása

Emelje meg a lenyomótalpat. Fogja meg az IDT-t két ujjal a rovátkolt részénél. Húzza le az IDT-t, majd húzza el magától, hogy lassan felemelkedhessen.

A lenyomótalp nyomása

A lenyomótalp nyomása alapértelmezett állapotban "N"-re van állítva. A legtöbb esetben nem szükséges az átállítása. Amikor különleges technikákat használunk, vagy nagyon vékony/vastag anyagot varrunk, a nyomás átállítása javíthatja az eredményt. Nagyon vékony anyagok esetében úgy a gomb az óramutatóval ellentétes irányban való forgatásával csökkenthetjük a nyomást. *Megjegyzés: ha túlságosan elfordítjuk a kapcsolót ebbe az irányba, lejöhet. Ha ez történik, tegyük vissza, és forgassuk a másik irányba, amíg a helyére nem illeszkedik.*

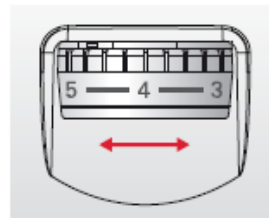


Nagyon vastag anyagok esetében azzal növelhetjük a nyomást, ha a gombot az óramutató irányába forgatjuk.

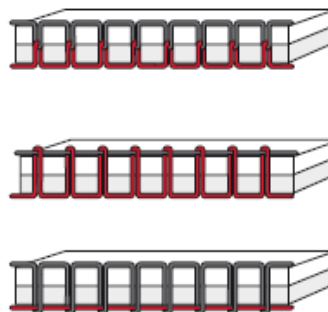
Megjegyzés: amikor a nyomás eléri a maximumát, a gomb megakad. Ne próbáljuk tovább forgatni!

Szálfeszesség

A szálfeszesség beállításához tekerjük el a varrógép tetején lévő gombot. Használjuk a kijelzőn megadott javasolt szálfeszességet. Az anyagtól függően esetleg előfordulhat, hogy állítani kell a szálfeszességet.



A legjobb megjelenés és tartósság érdekében győződjünk meg arról, hogy a szálfeszesség megfelelőre van állítva. Ilyenkor a szálak egyenletesen találkoznak a két réteg között. Ha az alsó szál látható az anyag tetején, a szálfeszesség túl szoros. Csökkentsük. Ha a felső szál látható az anyag alján, a szálfeszesség túl laza. Növeljük. Díszvarrás és gomblyuk esetében a felső szál látszik az anyag alján is. Varrás előtt próbaanyagon ellenőrizzük, hogy megfelelő-e a szálfeszesség.



Tűk

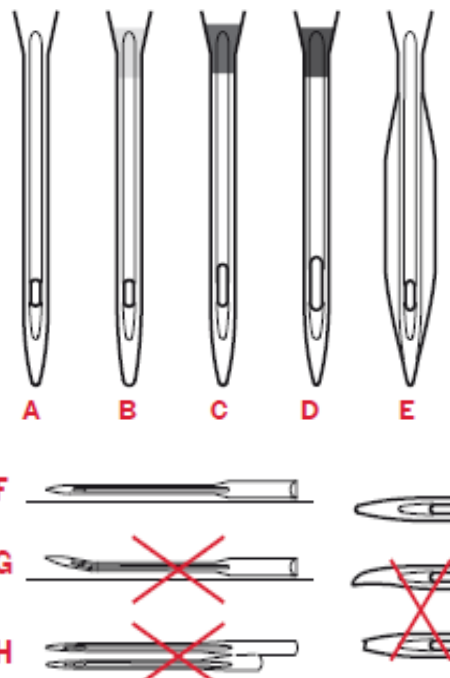
A varrógéptű nagy szerepet játszik a varrás sikerességében. Csak minőségi tűket használjon. A 130/705H típusú tűket javasoljuk. A varrógéphez mellékelt tűkészletben megtalálhatóak a legnépszerűbb géptűk.

Általános géptű (A)

Az univerzális géptűknek enyhén lekerekített hegyük van, és különböző méretekben gyártják őket. Általános varrásra szolgálnak különböző textíliák esetében.

Sztreccstű (B)

A sztreccstűkön van egy különleges gallér, amely segít megelőzni a kimaradt öltéseket a textília nyúlása esetén. Kötött anyagokhoz,



füredőruhákhoz, pamuthoz, műbőrhez és bőrhez. Sárga csíkkal van megjelölve.

Hímzőtű (C)

A hímzőtűk különleges gallérral, enyhén lekerekített hegygel és valamivel nagyobb lyukkal rendelkeznek a hímzőszál és a textil károsodásának elkerülése végett. Használja fémszínű, vagy másfajta hímzőfonalakkal hímzéshez és dekorvarráshoz. Vörös csíkkal van megjelölve.

Farmervarró tű (D)

A farmervarró tűknek hegyes hegye van, amellyel a tű elhajlása nélkül képes átdöfni a vastagabb anyagokat. Zsákvászonhoz, farmerhez, poliészterhez. Kék sávval van megjelölve.

Szárnyas tűk (E)

A szárnyastű széles szárnyakkal rendelkezik a tű két oldalán, hogy lyukakat üssön az anyagba szegélyvarráskor a természetes textíliák esetében. Minél kisebb öltésekkel dolgozik, annál jobb lesz az eredmény.

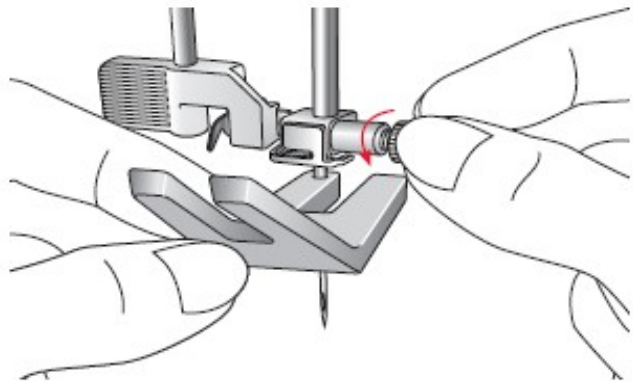
Tűcsere

1. Használja a kombinált eszköz lyukát a tű megtartásához.
2. Lazítsa meg a tű csavarját. Szükség esetén használja a csavarhúzó.
3. Távolítsa el a tűt.
4. Helyezze be az új tűt a kombinált eszköz segítségével. Tolja fel a tűt úgy, hogy a lapos része az ellenkező irányban van önhöz képest, egésze addig, amíg már nem megy tovább.
5. Szorítsa meg a tűtartó csavart amennyire csak tudja.

Megjegyzés: cserélje a tűt gyakran. Mindig használjon egyenes tűt, éles hegygel (F).

A sérült tű miatt kimaradhatnak öltések, eltörhetnek, vagy elszakadhat a szál. A sérült tű a varrólapban is kárt okozhat (G).

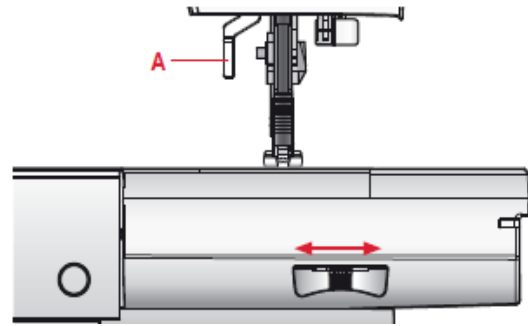
Ne használjon aszimmetrikus ikertűt (H), mert az kárt tehet a varrógépben.



Az etetőtalpak leeresztése

Az etetőtalpakat a varrógép elején található kapcsoló eltolásával tudja leereszteni.

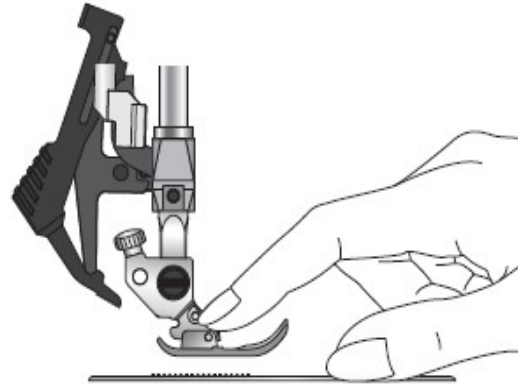
Amennyiben fel akarja emelni az etetőtalpakat, tolja a kapcsolót jobbra.



A lenyomótalp cseréje

A lenyomótalp eltávolítása

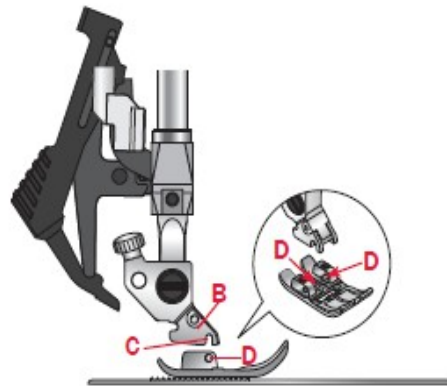
Tolja a lenyomótalpat lefelé, amíg az ki nem csúszik a lenyomótalp tartójából.



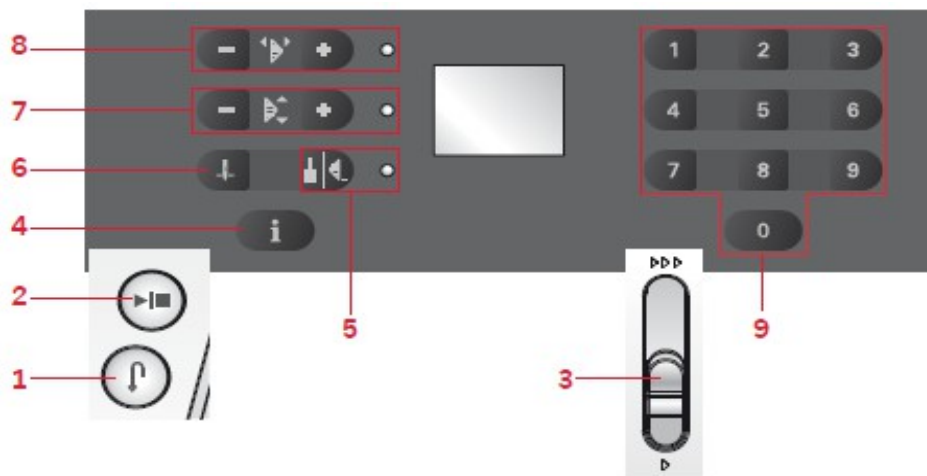
A lenyomótalp csatlakoztatása

Helyezze a lenyomótalpat a lenyomótalp tartója (B) alá, úgy, hogy amikor a lenyomótalp le van eresztve, a talp tűskéi (D) illeszkedjenek a lenyomótalp tartójába (C).

Megjegyzés: a lenyomótalp megemelésével győződjön meg arról, hogy a lenyomótalp megfelelően illeszkedik a helyére.



GOMBOK



Visszafelé varrás (1)

Ha varrás közben megnyomja a visszafelé gombot, a gép visszafelé fog varrni, amíg a gombot lenyomva tartja.

A folyamatos visszafelé varráshoz a varrás megkezdése előtt nyomja le a gombot.

A visszafelé varrást stoppolás közben is szokták használni.

Elindítás/megállítás (2)

A gép elindításához vagy leállításához a pedál használata nélkül nyomja meg ezt a gombot. A varrás elkezdéséhez nyomja meg a gombot egyszer, a leállításához még egyszer.

Sebességállító gomb (3)

A sebességállító gombbal lehet a maximális varrássebességet beállítani. A varrás sebességének növeléséhez csúsztassa a gombot jobbra, a csökkentéséhez balra.

Info gomb (4)

Nyomja le ezt a gombot a javasolt lenyomótalp megjelenítéséhez a kijelzőn. Ha a kijelző jobb alsó sarkában látszik egy pötty, akkor az IDT be van kapcsolva.

Azonnali elvarrás/elvarrás (5)

Ha varrás közben lenyomja az elvarrás gombot, az öltésminta befejeződik, és a varrás automatikusan leáll.

Ha az öltés utánra szeretnénk előre beállítani elvarrást, akkor varrás előtt nyomjuk le a gombot. A gomb melletti LED lámpa kigyullad. Miután végigvarrtuk a kívánt hosszúságú öltést, varrás közben nyomjuk le a visszafelé gombot. A varrógép befejezi az aktuális öltést, elvarrja, és automatikusan megáll.

Megjegyzés: az elvarrás a 15-20. öltések esetében nem alkalmazható.

Tű fel/le (6)

Nyomja le ezt a gombot, ha a tűt le vagy fel szeretné mozdítani. Ugyanekkor a tű megállási helyének beállítása is megváltozik. A tű akkor is leereszkedik, ha rálépünk a pedálra.

Öltéshosszúság (7)

A „+” és a „-” gombokkal lehet állítani az öltéshosszúságot.

Öltésszélesség/pozíció (8)

A „+” és a „-” gombbal lehet növelni és csökkenteni az öltésszélességet.

Egyenes öltéseknél a „+” és a „-” gombbal lehet beállítani az öltéspozíciót.

Megjegyzés: 29 -féle öltéspozíció vehető igénybe. A kijelzőn a 3,5 a középső pozíció.

Öltésválasztás (9)

A 0-9 gombok valamelyik kombinációjával lehet öltést választani.

Figyelmeztető hangok/üzenetek

Főmotor túlterhelve

Ha vastag anyagokat varrunk, akkor a varrógép túlterhelődhet, vagyis a szál megcsavarodhat vagy beakadhat, vagy a kézikerek tengelye elakadhat. Ilyenkor monoton sípszó hangzik fel, és a kijelzőn az „EL” felirat jelenik meg. A megoldáshoz nézze meg a Hibajavítás fejezetünket

az útmutató végén. Amikor a probléma megoldódik, a varrógép folytatja a varrást.

Megjegyzés: ha varrás közben a cérna beakad, és emiatt a tű nem tud mozogni, viszont tovább nyomjuk a pedált, a biztonsági kapcsoló teljesen leállítja a gépet. Ilyenkor újra kell indítani a varrógépet a KI/BE gomb segítségével.

Megjegyzés: ha a probléma nem oldódik meg, lépjen kapcsolatba a helyi Pfaff szervizzel.

Az alsószáltekerő helyzete

Ha az alsószáltekerő tengelyt eltoljuk jobbra, a kijelzőn az „SP” felirat kezd villogni.

Ha bármelyik gombot megnyomjuk, egy csippanás figyelmeztet minket arra, hogy toljuk vissza a tengelyt balra, varrópozícióba.

Megjegyzés: csévéelő üzemmódban nem lehet varrni.

A varrógép hangjai

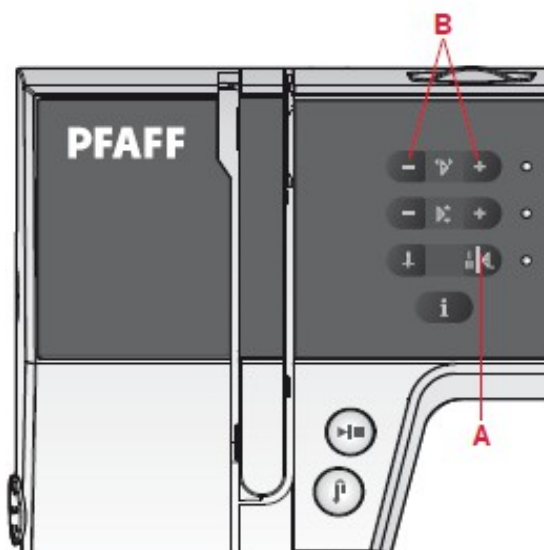
A varrógép összes hangját ki lehet kapcsolni.

Bekapcsolás közben nyomjuk meg az azonnali elvarrás gombot (A).

A “+” és “-” gombokkal válasszunk a hang bekapcsolása és kikapcsolása közül (B).

Ha a “-” gombbal kikapcsoljuk a hangot, a kijelzőn a “0” jelenik meg. Ha a “+” gombbal bekapcsoljuk a hangot, a kijelzőn az “1” jelenik meg.

Ha folytatni kívánjuk a varrást, nyomjuk meg ismét az azonnali elvarrás gombot.



Varrás

Bekapcsolás után az alapértelmezett öltés az egyenes öltés.

Öltés kiválasztása

A 0-9 gombok segítségével válasszuk ki a kívánt öltést.

Öltésbeállítások

A varrógép minden kiválasztott öltéshez a legjobb beállításokat fogja javasolni és beállítani.

De kézzel is meg lehet változtatni a beállításokat (hossz (A) / szélesség vagy pozíció (B)).

Minden változtatás csak a kiválasztott öltésre fog vonatkozni, és másik öltés kiválasztásakor

az alapértelmezettre ugrik vissza. A beállítások megváltoztatása nem kerül automatikusan elmentésre a varrógép kikapcsolásakor.

A „+” és a „-” gombokkal lehet kiválasztani az átállítani kívánt beállítást. A megadott érték számokban jelenik meg a kijelzőn, és kigyullad a LED lámpa (C) a megfelelő beállításnál. A „+” és a „-” gombokkal lehet megváltoztatni a kívánt értéket, amikor a LED lámpa ég. Amikor megpróbáljuk túllépni a minimális vagy maximális értéket, a varrógép figyelmeztető pittyenést hallat.

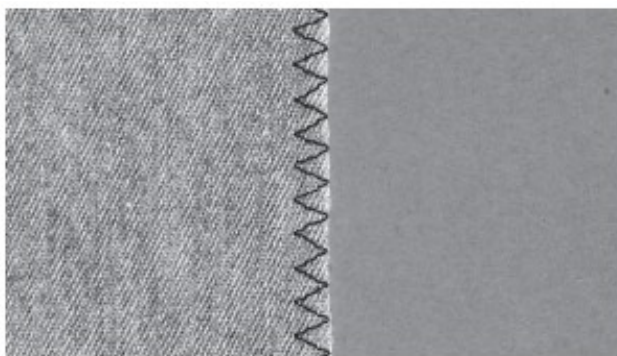
Megjegyzés: amikor végiggörgetjük az értékeket, az alapértelmezett érték fog villogni az adott beállítás mellett.

Varrástechnikák

Három lépéses cikk-cakköltés

A 6. öltést a szegélyek elszegésére is lehet használni. Ügyeljünk arra, hogy a tű a bal oldalon átszúrja az anyagot, a jobb oldalon pedig mellette maradjon.

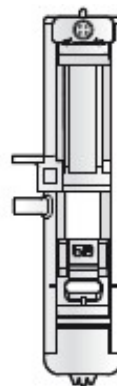
A 9. öltést elasztikus öltésként is lehet használni, hogy a szál nyúlhasson egy kicsit kötött anyagok esetében.



Gomblyukak

A varrógép gomblyukvarrásai egyedi beállításokkal rendelkeznek különböző anyagokhoz és ruhafajtákhoz. A kézikönyv elején szerepel az összes beállítás.

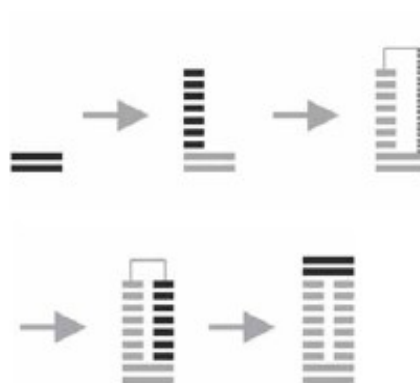
A textilt stabilizálni kell ott, ahova gomblyukat akarunk varrni.



Egy lépéses gomblyukvarró talp 5B

1. Jelöljük be a gomblyuk helyzetét a ruhán.
2. Tegyük fel az 5B gomblyukvarró talpat, és húzzuk ki a gombtartó tálcát. A gomb fogja meghatározni a gomblyuk hosszát.
3. Győződjünk meg arról, hogy a cérna át van húzva a lenyomótalp részén, a lenyomótalp alá.
4. Válasszuk ki a kívánt gomblyukat, és igény szerint állítsuk be a hosszát és a sűrűségét.

Megjegyzés: először mindig csináljunk egy próbavarrást.

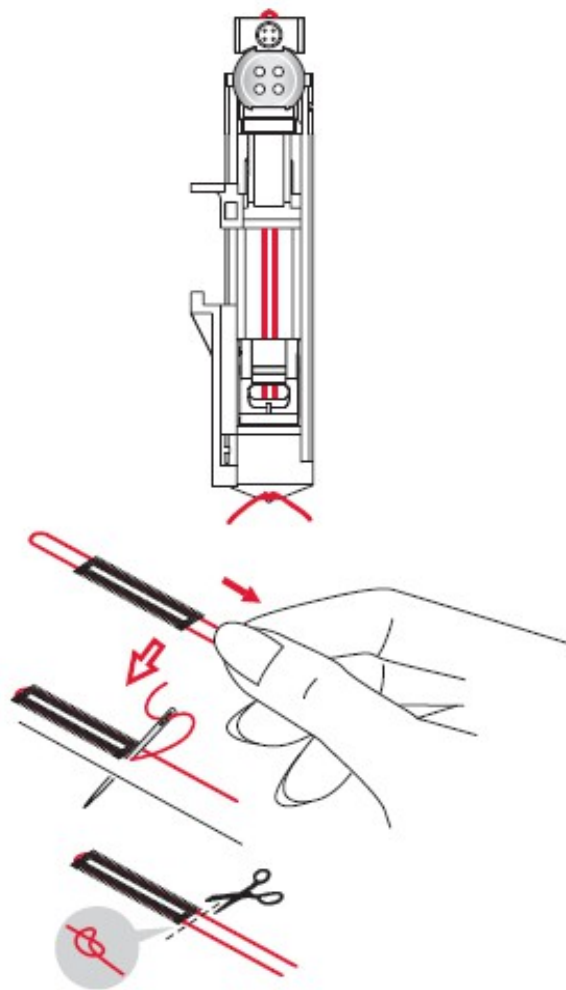


5. Helyezzük a ruhát a lenyomótalp alá úgy, hogy az anyagon lévő jelzés egy vonalban legyen a talp részével.
6. Eresszük teljesen le a gomblyukkart, és toljuk el magunktól.
7. Fogjuk meg a felső szál végét, és kezdjük varrni. A gomblyuk a lenyomótalp elejétől kerül varrásra a végéig.
8. Amint a gép megvarrta a gomblyukat, emeljük fel a lenyomótalpat.

Zsinóros gomblyuk (sztreccs anyagokhoz)

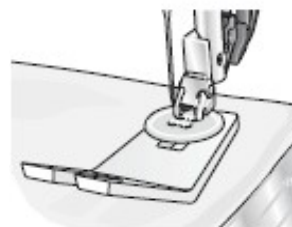
Amikor nyúlós anyagra varrunk gomblyukat, a stabilitás növelése és a kinyúlás megelőzése érdekében érdemes zsinórozni a gomblyukat.

1. Hurkoljunk egy vastag szálát az ujjunkra az 5B talp háta mögött. Húzzuk a szál végeit a talp alá, előre, majd csavarjuk az ujjunk köré elől.
2. Varrjuk meg a gomblyukat. A szatén gomblyukvarrás a zsinór fölé kerül.
3. Ha kész a gomblyuk, emeljük le a zsinórt az ujjunkról, és húzzuk ki a felesleget.
4. Keresztezzük a zsinórt a tű előtt, és kössünk csomót a végére, majd vágjuk le a felesleget.
5. A fércvágóval vágjuk fel óvatosan a gomblyukat.



Gomb felvarrása

1. Gomb felvarrásához távolítsuk el a lenyomótalpat, és válasszuk a gombvarró öltést (19).
2. Eresszük le az etetőtalpakat.
3. Helyezzük a gombot a lenyomótalp tartója alá. A tükröző funkcióval gondoskodjunk arról, hogy a gomb lyukai egy vonalban vannak a tű mozgásával, és a szélesség megfelel az adott gombnak. Szükség esetén állítsuk át az öltésszélességet, h változtatunk a gomb lyukai szélességén.
4. A bal és a jobb nyíl gombbal kettesével csökkenthetjük vagy növelhetjük az öltések számát.
5. Kezdjük el varrni. A varrógép végigvarrja a programot, majd elvarr, és leáll.

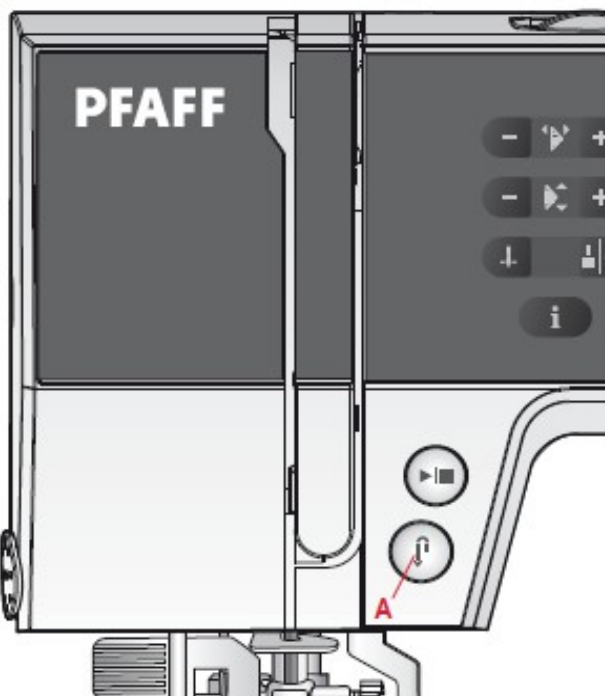


Stoppolás és foltozás

Ha bestoppolunk egy kis lyukat, mielőtt megnő, az egész ruhát megmenthetjük. Válasszuk olyan cérnát, ami színben a lehető legközelebb áll a ruhához.

1. Helyezzük a textilt vagy a közbélést a lyuk vagy a szakadás alá a ruhában.
2. Válasszuk ki egy stoppolóöltést.
3. Kezdjük varrni a lyuk mellett és felette.
4. Amint végigvarrtuk a lyukat, állítsuk be a visszafelé varrást, hogy meglegyen az öltéshossz.
5. A varrógép alapértelmezésben ugyanazt a méretű stoppolóöltést fogja készíteni, csak folytassuk a varrást.
Ha más hosszt akarunk beállítani, akkor válasszuk ki ismét a stoppolóöltést, és folytassuk a 3. és 4. lépéssel.

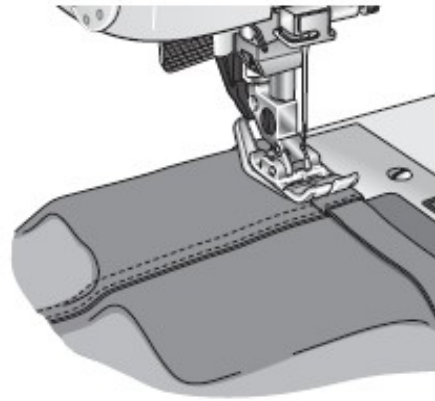
Megjegyzés: a stoppolóöltést az 5B gomblyukvarró talppal is lehet használni.



Szegély varrása vastag anyagokba

Amikor nagyon vastag anyagba vagy farmerbe varrunk szegélyt, a talp megemelkedhet, amikor beleakadt az anyagba. Varrás közben használjuk a többfunkciós eszközt a talpmagasság igazításához.

A többfunkciós eszköz egyik vége vastagabb, mint a másik. A megfelelőbb magasságút használjuk.



Foltvarrás

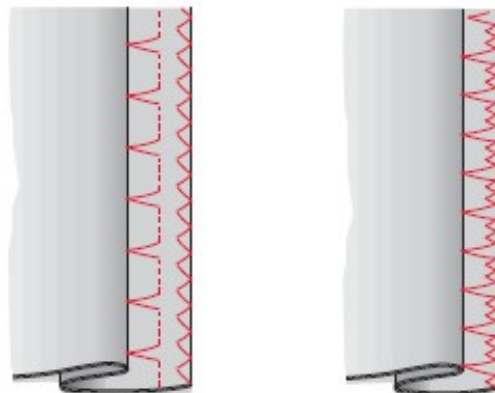
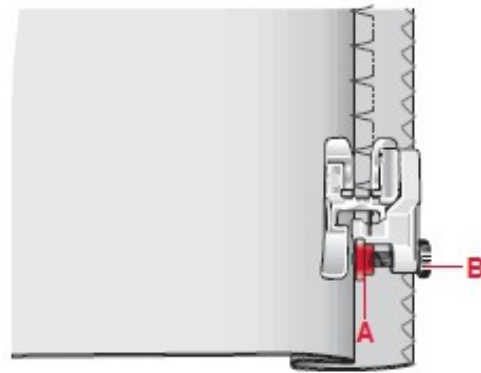
A foltvarráshoz általában három réteg textil kell, két réteg között egy harmadik.

A három réteg összevarrásához az öltések és technikák széles kínálatából választhatunk.

Vakszegély

A 9. sz. vakszegélyöltés láthatatlan szegésre való női szoknyán, nadrágon vagy dekorációs tárgyakon. Használjuk a 3. sz. talpat IDT™-vel.

1. Varrjuk el a szegélyt.
2. Hajtsuk a rossz irányba a szegélyt.
3. Hajtsuk vissza a szegélyt úgy, hogy körülbelül 1 cm ráhagyás legyen a szegélytől. Most a varrás „rossz” oldala nézzen felfelé.
4. Helyezzük az anyagot a lenyomótalp alá úgy, hogy az anyag az A szélirányító mellett haladjon.
5. Amikor a tű behatol az anyagba, lehet, hogy magával húz egy kis textilt. Ha az öltések láthatóak a jó oldalon, akkor igazítsuk az A szélirányítót a B csavarral addig, amíg az öltések szinte láthatatlanná válnak.



Elasztikus vakszegély

A 10. sz. elasztikus vakszegély rugalmas anyagok esetében hasznos, mert a cikk-cakk jellege miatt nyúlhat az anyag. A szegélyt ugyanúgy kell megvarni. A legtöbb kötött

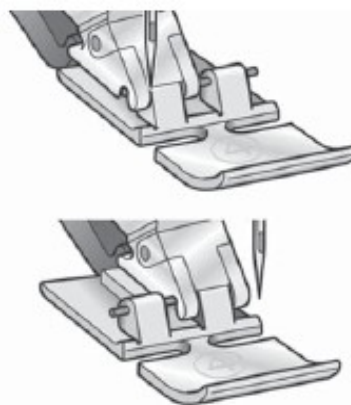
anyag szegélyét nem kell előre leszegni.

Cipzár bevarrása

Cipzárt többféle módon lehet bevarrni. A legjobb eredmény érdekében kövesse a szabásminta utasításait.

Minden cipzár esetében fontos, hogy a fogaihoz közel varrjunk. A 4. sz. cipzár talpat akár jobbról, akár balról fel lehet pattintani, attól függően, honnan akarjuk bevarrni a cipzárt.

Állítsuk be az öltéspozíciót úgy, hogy a tű a cipzár fogaihoz közel hatoljon be, az egyenes varráshoz alkalmas 29 tűpozíció segítségével. Ha a talp jobboldalra van felrakva, a tűt is jobbra kell tolni. Ha bal oldalra, akkor balra.



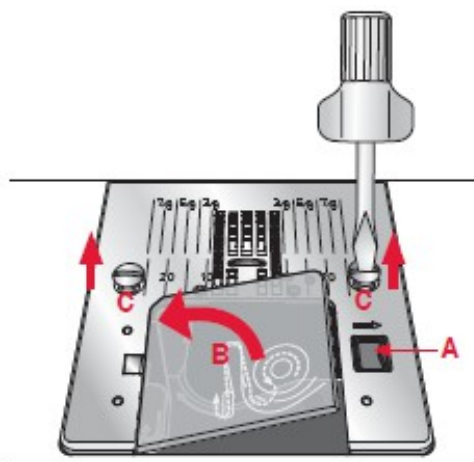
Karbantartás

Ha azt akarjuk, hogy jól működjön a varrógép, tisztítsuk ki gyakran. Olajozás nem szükséges. A varrógép külsejét törölgesdük le puha ronggyal, hogy eltávolítsuk a felgyűlt port és szöszöket. A kijelzőjét tiszta, puha, száraz ronggyal töröljük végig.

Az alsószál-rekesz tisztítása

Megjegyzés: engedje le az etetőtalpakat, és kapcsolja ki a készüléket.

Távolítsa el a lenyomótalpat, és csúsztassa le az alsószáltartó fedelét. A képen látható módon helyezze be a csavarhúzó, és óvatosan pattintsa fel vele a varrólapot. A mellékelt eszközök között található kefével tisztítsa meg az etetőtalpakat.



A kellekek között talált kefével tisztítsa meg az etetőtalpakat és a az alsószál környékét.

Tisztítás az alsószál alatt

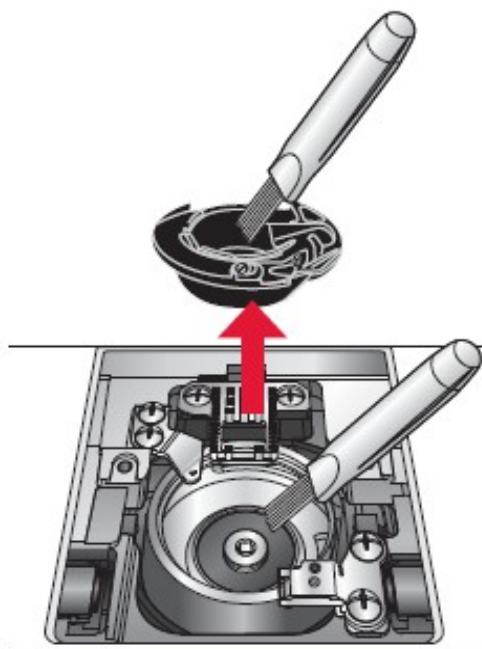
Néhány varrás után, vagy ha úgy veszi észre, hogy túlságosan felgyűltek ott a szöszök, tisztítsa meg az alsószál-rekeszt.

Emelje meg és távolítsa el az alsószáltartót az alsószálrekesz elejéről. Tisztítsa meg a kefével.

A szálvágó körül különösen óvatosan végezze a tisztítást.

Helyezze vissza a helyére az alsószáltartót és az alsószálrekeszt.

Megjegyzés: ne fújjon levegőt az alsószálrekeszbe. Ha megteszi, a por és a szösz bejuthat a varrógép belsejébe.

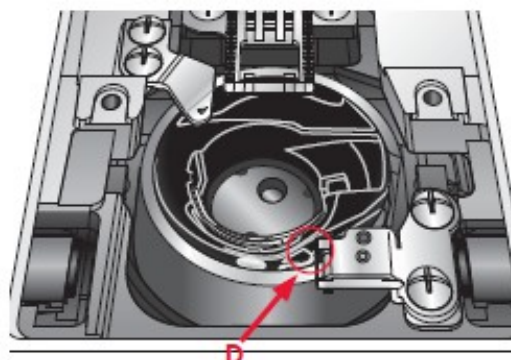


A varrólap visszahelyezése

Leeresztett etetőtalpak mellett helyezze vissza a varrótalpat úgy, hogy a gombja becsússzon a hátsó részbe (D).

Nyomja lefelé a varrólapot, amíg a helyére nem kattán.

Csúsztassa a helyére az alsószálrekesz fedelét.



Hibaelhárítás

Ebben a részben talál megoldásokat a varrógép esetleges problémáira. További információ megszerzése végett kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi PFAFF® márkakereskedővel, aki boldogan áll az ön rendelkezésére.

Probléma/ok	Megoldási javaslat
Általános problémák	
A varrandó textil nem halad	Győződjön meg arról, hogy a varrógép nem szabadvarrás üzemmódban van a beállítások menüben.
Törik a tű	A leírásban részletezett módon illessze be a tűt megfelelően a helyére. Az adott anyaghoz

	való tűt használjon.
A varrógép nem varr	Ellenőrizze, hogy minden csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van-e a varrógépbe és a fali konnektorba. Ellenőrizze, hogy a pedál kábele megfelelően van-e csatlakoztatva a pedálba. Állítsa az alsószáلتartót varróállásba.
A varrógép gombjai nem reagálnak az érintésre	A varrógép bemenetei és funkciógombjai érzékenyek lehetnek a statikus elektromosságra. Ha a gombok nem reagálnak érintésre, kapcsolja ki a gépet (OFF állás), majd ismét kapcsolja be (ON). Ha kitart a probléma, lépjen kapcsolatba a legközelebbi PFAFF® márkakereskedővel.

A varrógép átugrik öltéseket

Szabályosan helyezte fel a tűt?	Helyezze fel a tűt a 2. fejezetben leírt módon.
Rossz tűt helyezett fel?	Használja a 130/750 H tűrendszert.
Nincs elgörbülve vagy kicsorbulva a tű?	Helyezzen be egy új tűt.
Megfelelően fűzte be a tűt?	Ellenőrizze a tű befűzését.
Megfelelő lenyomótalpat használ?	Helyezzen fel megfelelő lenyomótalpat.
Nem túl kicsi a tű a cérnához?	Győződjön meg arról, hogy a textíliának és a cérnának megfelelő tűt használ.
A textília fel-le mozog a tűvel a szabadkaros varrásnál? (Szenzormatikus szabadkaros üzemmód)	Csökkentse a lenyomótalp magasságát a beállítások menüben.

Karbantartás

Megfelelő orsófedőt használ?	Helyezzen fel az orsónak megfelelő méretű orsófedőt.
A legideálisabb orsóállást használja?	Próbálkozzon másik orsóállással (függőlegessel vagy vízszintessel).
Nem sérült a varrólap nyílása?	Cseréljen varrólapot.

Az alsó szál szakad

Megfelelően helyezte be az alsó szálat?	Ellenőrizze az alsó szálat.
Nem sérült a varrólap lyuka?	Cseréljen varrólapot.
Tiszta az alsószál-rekesz?	Tisztítsa ki a rekeszből a szöszöket, és csak eredeti PFAFF® alsószálorsót használjon.
Jól van feltekerve az alsószál?	Tekerjen fel új alsószálat.

A varrásban egyenetlen öltések vannak	
A szálfeszesség megfelelő?	Ellenőrizze a szálfeszességet és a befűzést.
Nem használ túl vastag vagy egyenetlen cernát?	Cseréljen cernát.
Az alsószál egyenetlesen van feltekerve?	Ellenőrizze, hogy van feltekerve az alsó szál.
Megfelelő tűt használ?	Helyezzen fel egy megfelelő tűt a 2. fejezetben leírt módon.

A varrógép nem adagol, vagy nem megfelelően adagol	
Jól fűzte be a cernát?	Ellenőrizze a befűzést.
Nem gyúlt fel szösz az etetőtalpak között?	Távolítsa el a varrólapot, és a kefével tisztítsa meg az etetőtalpakat.

Rendszeresen szervizeltesse a varrógépet a legközelebbi PFAFF® márkakereskedőnél! Ha ennek a használati útmutatónak bármelyik részét nem értette, és megválaszolandó kérdései vannak, vigye el a varrógépet a márkakereskedőhöz. Ha egyedi problémája akad, akkor sokat segíthet, ha próbavarrást készít egy kis darab textílián, és azt viszi el a márkakereskedőhöz. A varrásminta gyakran többet elárul a szavaknál.

Nem eredeti alkatrészek és kiegészítők

A garancia nem vonatkozik semmilyen sérülésre, amely nem eredeti alkatrészek vagy kiegészítők hibájából következett be.

Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljünk a varrógépen vagy bármelyik alkatrészén. Az ilyen változtatások a termék és a felhasználó javát fogják szolgálni.

Kérjük, a terméktől a helyi környezetvédelmi szabályok előírásainak megfelelően szabaduljon meg. Amennyiben nem ismeri a szabályozást, forduljon a helyi környezetvédelmi hivatalhoz.